

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DU NYONG ET MFOUMOU

COMMUNE D'ENDOM

B.P 12 Endom-Cameroun  
Tél./Fax : 699 55 95 92



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

CENTER REGION

NYONG AND MFOUMOU DIVISION

ENDOM COUNCIL

Po Box : 12 Endom-Cameroun  
Tél./Fax 699 55 95 92

## **ADDITIF N° 015 /A/COMMUNE D'ENDOM/MAIRE/CIPM/2025 DU 21 février 2025**

au Dossier d' Appel d'Offres National Ouvert, en procédure d'urgence

N° 009 /ADNO/COMMUNE D'ENDOM/MAIRE/CIPM/2025/DU 22 Janvier 2025

RELATIF AUX TRAVAUX DE SECURISATION ET AMENAGEMENT DE L'ETANG PISCICOLE COMMUNAL D'ENDOM  
COMMUNE D'ENDOM, DEPARTEMENT DU NYONG ET MFOUMOU, REGION DU CENTRE

Le Maire de la Commune d'Endom, Autorité Contractante, apporte les modifications ci-après au dossier ci-dessus mentionné :

### **Pièce n° 1 : Avis d'Appel d'Offres**

#### ***Version française***

##### **11. Remise des offres (NOUVEAU)**

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir à la **Mairie d'Endom, Cabinet du Maire** **Tél. 658 39 70 02**, au plus tard le 04 MARS 2025 à **12 heures 00 précises** et devra porter la mention

#### **AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**

**En procédure d'urgence**

N° 009 /ADNO/COMMUNE D'ENDOM/MAIRE/CIPM/2025/DU 22 Janvier 2025

RELATIF AUX TRAVAUX DE SECURISATION ET AMENAGEMENT DE L'ETANG PISCICOLE COMMUNAL D'ENDOM  
COMMUNE D'ENDOM, DEPARTEMENT DU NYONG ET MFOUMOU, REGION DU CENTRE  
MFOUMOU, REGION DU CENTRE

*« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »*

##### **13. Ouverture des plis (NOUVEAU)**

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et offres financières se fera en un seul temps et aura lieu 04 MARS 2025 à **13 heures 00 précises** par la Commission Interne de Passation des Marchés de dans la salle des actes de la **Commune d'Endom**.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### ***Version anglaise***

##### **11. Submission of offers (NEW)**

Each offer drafted in English or French in seven (7) copies including the original and six (6) copies marked as such, should reach **The Endom Town Hall, Secretary of the Mayor** not later than 04<sup>th</sup> MARCH 2025 at 12 noon and should carry the inscription:

#### **OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**

**In emergency procedure**

N° 009 /ONIT/ ENDOM COUNCIL/MAYOR/CIPM/2025 OF 22<sup>nd</sup> January 2025  
FOR SECURE AND MANAGEMENT WORKS OF MUNICIPALITY'S FISH POND  
IN ENDOM'S TOWN COUNCIL, NYONG AND MFOUMOU DIVISION, CENTER REGION

*“To be opened only during the bid-opening session”*

**13. Opening of bids (NEW)**

The opening of the administrative documents, the technical and financial offers will be in single phase and shall take place on The Endom Town Hall, Secretary of the Mayor the 04<sup>th</sup> MARCH 2025 at 01 pm precisely by the Tenders Board attached to the Endom Town Hall in the actes hall.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

**N.B bien répercuter la même date dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres**

Le reste sans changement./-

**Copies :**

- MINMAP
- ARMP
- Pdt /CIPM
- Affichage
- Chrono/Archive
- Soumissionnaires

